

Шелягова Т.Г.

кандидат филологических наук, заведующая кафедрой иностранных языков, БГУИР

Амелина Ю.М.

старший преподаватель, БГУ

Амелин М.А.

магистр экономических наук, аспирант, БГУИР

«ИНТЕРНЕТ», «БОЛЬШИЕ ДАННЫЕ», «ОБЛАЧНЫЕ ВЫЧИСЛЕНИЯ» И РОЛЬ ДРУГИХ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ В РАЗВИТИИ ЛЕКСИКИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

«INTERNET», «BIG DATA», «CLOUD COMPUTING» AND THE ROLE OF OTHER SCIENTIFIC AND TECHNICAL TERMS IN THE DEVELOPMENT OF THE ENGLISH VOCABULARY

Аннотация: в процессе эволюции информационного общества появляется необходимость в критическом анализе популярных технических терминов. Использование ИКТ-терминов в процессе обучения иностранным языкам – неотъемлемая часть академической программы. Освоение специфической технической лексики позволяет обучающимся иностранным языкам глубже изучить информационно-коммуникационные технологии (ИКТ).

Ключевые слова: информационно-коммуникационные технологии (ИКТ), интернет-технологии, облачные вычисления, большие данные.

Key Words: information and communication technologies (ICT), Internet technologies, cloud computing, Big Data.

Abstract: in the evolution of the information society there is a need for a critical analysis of popular technical terms. The use of ICT terms in the process of teaching foreign languages is an integral part of the academic program. The development of specific technical vocabulary allows learners to study a foreign language for the further exploration of information and communication technologies (ICT).

Многое может произойти всего за одну минуту в сети Интернет. В одной случайной минуте регистрируется несколько миллионов поисковых запросов, введённых в Google, десятки часов видео загружаются на YouTube, сотни миллионов писем отправляются, а Facebook просматривается миллионы раз [1].

Данные цифры показывают, насколько вездесущей стала сеть Интернет. Кроме того, эти данные, несомненно, постоянно растут. Это происходит не только потому, что нынешние пользователи Интернета тратят все больше и больше времени на нахождение в Сети, но и потому, что огромное количество людей по-прежнему подключается к «всемирной паутине».

Что именно подразумевает под собой термин «Интернет»? Этот вопрос является более сложным, чем это может показаться на первый взгляд. Особенно, когда исследователь начинает выходить за рамки технической инфраструктуры Интернета становится ясно, что коллективное понимание термина «Интернет» не является ни однозначным, ни фиксированным [2]. Скорее всего, лексические доминирующие понятия и филологическое видение Интернета, а также публичные обсуждения по этому поводу, меняются с течением времени, и порой даже мало схожи с реальной физической инфраструктурой сети Интернет.

В свою очередь, учёными было обнаружено появление такого рода вновь возникающих понятий из области интернет-среды [3]. В начале нового тысячелетия исследователями рассматривались различные коллективные видения и социальные представления относительно появления и распространения доступа к сети Интернет. Изучалось в деталях, как возникает и формируется целый ряд коллективных пониманий, зачастую тесно связанных с терминами, используемыми применительно к глобальной сети. Например, термин «информационная магистраль» породил совершенно иное коллективное видение сети Интернет по сравнению с такими терминами, как «интернет-сообщество» или «виртуальная реальность».

Из этого следует, что коллективное понимание термина «Интернет» изменяется с течением времени и коррелирует с доминирующими определениями и фразами, которые используются в лексической практике.

В свою очередь, термин «информационная супермагистраль» является ранним вариантом названия сети Интернет, а более поздние варианты – это «веб 2.0», «облако» и «интернет вещей». При этом можно утверждать, что аналогичным образом эти термины играют более широкую роль в способе понимания цифровых технологий. Можно отметить, что метафорические вариации ИТ-терминов помогают формулировать, воспринимать и понимать цифровые технологии более эффективно. Метафоры в данном контексте служат средством порождения необходимого смысла технических терминов.

Интересный пример можно привести в качестве современного понимания популярной технической дефиниции слова «облако». Сила этого метафорического термина настолько мощна, что около 51 процента американских жителей считают, что плохая погода на самом деле влияет на качество облачных вычислений [4]. Это показывает, как популярные ИТ-термины с их зачастую фразеологическим характером влияют на то, какой именно смысл придаётся тем или иным техническим инновациям. Таким образом, понимание новых ИТ-средств определяется не только фактическим техническим объектом, но и зависит от слов, которые используются при разговорах в контексте ИТ-инноваций.

Популярные технические термины, принимающие формы метафор, являются ни хорошей, ни плохой тенденцией в лексике, а находятся ближе всего к нейтральной. Это подтверждается тем, что они могут быть использованы, доработаны, переделаны и подвергнуты критике для достижения конкретных целей. Так как эти термины используются и конечными пользователями, и дизайнерами ИТ-систем, они являются неотъемлемой частью развития инновационных технических систем.

После появления таких популярных технических терминов, как «информационная супермагистраль», «виртуальная реальность», «веб 2.0», и многих других, можно отметить, что ещё один ИТ-термин завоевал доминирующее место в лексике современных дебатов общества об инновационных технологиях: «большие данные» (Big Data). Этот термин привлёк так много внимания в последнее время и породил такие большие надежды, что начались даже разговоры о «революции больших данных», «эпохе больших данных» и «веке больших данных».

Революция “больших данных” начала свой путь внезапно. Как в технических, так и в социальных обсуждениях термин «большие данные» зачастую изображается в качестве нового витка технического развития, который, несомненно, несёт с собой новый опыт и глубокое понимание бизнес-реальности, ответы и знания в этой и других областях. В среднем, американские предприятия будут вкладывать не менее восьми миллионов долларов в инициативы, связанные с большими данными в течение последующих десятилетий. Однако, бизнес-результаты этой перспективы во многих случаях всё ещё находятся на пути к своему осуществлению.

Таким образом, ИКТ-термины – это важный аспект обучения иностранным языкам в контексте информационных и бизнес технологий.

Преподавателям иностранных языков важно освоить ключевые аспекты эволюции инновационных ИТ-терминов для того, чтобы иметь возможность преподнести новейшие лексические материалы на своих занятиях более эффективно. Это поможет глубже вовлечь обучающихся в учебный процесс изучения иностранных языков и развить их информационно-коммуникационные компетенции.

Литература:

[1] Moss A. Four Emerging Technologies in Computer Science: Introducing The New IT & The Internet of Things / A. Moss. – Seattle: Amazon Digital Services LLC, 2016. – 26 p.

[2] Шелягова, Т.Г. Информационно-коммуникационные технологии в обучении иностранным языкам / Т.Г. Шелягова, Ю.М. Амелина, М.А. Амелин // 21 century: fundamental science and technology VIII : материалы VIII Международной науч.-практ. конф., North Charleston, 25-26 января 2016 г. : в 3 ч. / CreateSpace. – North Charleston, USA, 2016. Vol. 3. – С. 161–163.

[3] Fuchs C. Internet and Society: Social Theory in the Information Age / C. Fuchs. – Abingdon-on-Thames: Routledge, 2008. – 408 p.

[4] Faynberg I. Cloud Computing: Business Trends and Technologies / Faynberg I., Skuler D. – Hoboken: Wiley. – 376 p.